

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1899.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXVIII. évfolyam, 203. szám.

Hirdetési árak:

Egész évre	—	—	—	12 ft.
Félévre	—	—	—	6 „
Negyedévre	—	—	—	3 „
Egy óra	—	—	—	1 „

— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével minden nap estl 6 óráig.

Kedd, szeptember 5.

Magyar nők kegyelete.

Nagybecskerek, szeptember 5.

Néhány nap múlva lesz első évfordulója ama gyilkos merényletnek, melynek áldott emlékü, jószívű királynéknak lett az áldozata. Nem lehet kétségünk benne, hogy az évforduló gyásza olyan lesz külső megjelenésében is, mely megfelel a lelki mélyén érzett szomorúság és gyász nagyságának.

De nem erről akarunk szólni, hanem arról a megható jelenségről, mely a magyar nők körében impozáns kegyeletben nyilatkozik meg az iránt a fejedelmi asszony iránt, aki minden magyar nőnek örök példája és büszkesége marad.

A Magyar nőképző-egyesület csak hangot adott a magyar nők körében érzett közkívánatként, midőn felhívást bocsátott ki, hogy a magyar nők Erzsébet királyné emléke iránt érzett kegyeletük nek és gyászuknak egy művészi siremlék alakjában kifejezés adjanak. A gondolat nemes és impozáns. Nem olyan gyűjtésről volt itt szó, a melynek célját nem birta mindenki megérteni, hanem egy olyan általános érzett szükségletéről, a melyre mindenki könnyű szerrel s édes örömmel áldozott.

Az emléket a bécsi kapucinusok sirboltjában fogják elhelyezni, a hol pedig semmiféle siremlék nem áll. De abban a sirboltban, mely annyi fejedelmi tetemnek nyugvóhelye, nincs is nekünk drágább halottunk. És a szoborszerű alkotás is oly művészettel készül, mely méltó a nagy királyné művészi lelkületéhez s méltó díszre lesz annak a komor halotti tanyának. Zala György művészi ereje és ihlete megtalálta a helyes formát, a midőn az emlék főalakjának egy Mater Dolorosát választott.

De hát mégis csak a magyar nőké a legnagyobb érdem az emlékmű létesítésében. Az ő áldozatkészségük, az ő nemes szívük hozta létre ezt az emléket, mely a magyar nemzetnek a dinasztiahoz való megható ragaszkodásáról és soha el nem muló hálájáról tanuskodik. Hogy mily fájdalomosan érzi a nemzet a veszteséget, mely Erzsébet királyné halálával érte, annak számos példáját adta. Nemcsak az az egy emlékmű tesz erről bizonyosságot, nemcsak a gyászünnepélyek, nemcsak az emlékére tett sok jótékony alapítvány, hanem ama nagyszabású egyéb társadalmi mozgalmak is, melyek nagy áldozatkészségről tettek tanubizonyosságot.

Bámulatos, hogy mily rövid idő alatt gyűlt egybe az a félmillió forintot meghaladó összeg, melyből majdan Erzsébet királyné monumentális szobrát fogják művészi kezek megalkotni. Nem beszélünk apróbb gyűjtésekről, hanem a nagyokról. Ott van ezenkívül az Erzsébet királyné emlékére emelendő Örök imádás templomának terve. A közönség adakozik, gyorsan gyűlnek az ezrek és tízezrek. Országszerte folyik a gyűjtés s az összeg egyre nő.

És kiké itt is az érdem? A nők. Az ő „tisztább lelkületük, az érdekek mocsoktól távolabb“, könnyebben találják meg az utat a szívekhez és az erszényekhez. Sikertült sok egyéb kegyeletes mozgalom, sikertülni fog ez is. Rövid idő múlva díszes templom fogja hirdetni a fővárosban Erzsébet királyné emlékét.

Érthető, hogy nők állanak e nemes

mozgalmak élén. Hiszen ők tudják, mennyi magasztos erény díszíti annak a nagy királynénak fenséges alakját. Ők érzik a legjobban, hogy milyen jó szíve volt, hogy mennyit szenvedett mint anya, hogy milyen boldogtalan volt a korona dísz mellett is. Ők tudják, hogy a megtört szív mily fogékony mások szenvedése iránt s a ki annyi jót tett nyomorgókkal, szegényekkel és árvákkal, az méltó minden ember szeretetére és kegyeletére.

A nők finomabb idegzete, költőibb, érzülete, mely életükben az első szerepet a szívnek engedi át, rögtön megérezte s parancsolóan követelte, hogy enne a sokat szenvedett s egy gaz gyilkos tőre alatt elhullott nemes királyné emléket meg kell őrizni a késő századok számára is. Így keletkezett az a mozgalom, melyet a Teleki Sándorné grófné és az Emich Gusztávné urnő vezetése alatt álló Nőképző-egyesület oly fényes eredményre megindított.

És megvalljuk őszintén, ez az emlékmű közelebb esik a szívünkhöz, mint az a másik, mely egy templomot akar az ő emlékének emelni. Ez felekezeti jellegű, amaz általános, melyhez minden honleány hozzájárulhatott. Az a siremlék jobban fejezi ki a magyar nők egészének kegyeletét. Ezzel azonban korántsem akarjuk kisebbiteni a templomépítő-mozgalom jelentőségét. Szép és megható ez is s minden esetre hozzájárul egy vonással ama képhez, mely a magyar nők igazán fényes lelki tulajdonságait tárják a világ elé. M. U.

HIREK.

Tájékoztató.

Szeptember 28. Városi közgyűlés.

A gőz- és kádifürdő mindennap reggeli 6 órától és 8 óráig nyitva van; hőlyek részére a gőzfürdő kedden és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon fél 6-tól 7 óráig este urak részére is. Naponta zuhany-fürdő.

— Személyi hir. Rónay Jenő főispán a szegedi kiállítás megnyitására tegnap délután érkezett Nagybecskerekre, miután Török-Kanizsán a Tallián családnál tett részvéltáogatást.

— Tallián Andorné temetése. Az a köztisztelő, amelyben a szombaton elhunyt özvegy vizeki Tallián Andorné szül. Schulpe Vilma, de nem kevésbé az egész Tallián és Schulpe család áll, fényesen megnyilatkozott a nemesszívű urnő hétfőn végbement temetésénél. Tallián Andorné Pozsonyban hunyta le szemeit örök álomra, ahonnan tetemét vasárnap Török-Kanizsára hozták. A nagyszámú családtagokon kívül a környék színe java vett részt a temetésen, dacára annak, hogy ugyanazon a napon nyitotta meg József főherceg Szegeden a mezőgazdasági kiállítást. A notabilitások sorában ott voltak báró Baich Milán, Rónay Ernő, Rónay László, báró Baich Iván, Karácsonyi Andor, Török-Kanizsa és vidékének számos előkelősége. A gyászszertartást három lelkész végezte, mely után a családi sirboltban helyezték örök nyugalomra özv. Tallián Andorné hült tetemét. Béke lengjen porai felett.

— Darányi Ignác ünneplése. A szegedi kiállítás keretében érdekes ünnepélyt tartott tegnap a Bauernverein, teljes nevén: a Délmagyarországi földmivelők egyesülete. Az egyesület annak idején küldöttséget menesztett Darányi földmivelésügyi miniszterhez, a kit megkért, hogy az egyesület védnökségét fogadja el. A miniszter a kitüntetés elfogadására hajlandónak nyilatkozott. Az egyesület ennél fogva tegnap, Szegeden, a Vigadó nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott, Wittman János országgyűlési képviselő elnöklésével, a melyen Darányi Ignácot impo-

zans formában az egyesület védőjévé választották. Erről rendkívül fényes kiállítás, aranydíszítéses emailba kötött díszlevelet adtak át neki. Tegnap a Bauernvereinnak körülbelül kétezer tagja érkezett külön vonatokon Szegedre; ezek csaknem mind résztvettek a díszközgyűlésen. A kiállítás alatt ünnepség kíséretében leleplezik Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter életnagyságu, olajfestésű arcképét.

— Zsidó újév. Izraelita polgártársaink ma ülik meg újévüket, melynek száma 5660. Az izraelita vallásnak egyik legkiválóbb ünnepe ez, mely két napig tart. Az ünnep tegnap este kezdődött a zsinagógában tartott istentisztelettel, a melyen a díszes új imaház zsutolásig megtelt. Izraelita polgártársainknak ez uton kívánunk boldog újévet.

— A szegedi kiállítás. Szegedről írják: József főherceg tegnap délelőtt a kiállítás és a kulturpalota megtekintése után az állomásra hatatott, a hol megjelentek Darányi és Lukács miniszterek Zsivánovics szerb miniszter, Gromon Dezső államtitkár, a polgári és katonai hatóságok fejei stb. A főherceg rövid beszédben legteljesebb meglegedését nyilvánította a kiállításnak minden várakozást felülmuló sikere felett. Különös elismerését nyilvánította, mint magyar gazda, Darányi Ignác földmivelésügyi miniszternek s azon szilárd meggyőződésének adott kifejezést, hogy ha földmivelési politikánk a jelenlegi irányban következetesen fog előrehaladni, akkor az ország mezőgazdasága nagy virágzásnak fog indulni. Egyben biztosította a kormányt, hogy akcióját ez irányban a legodaadóbban támogatni fogja. Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter a gazdaközönség mély hálájának adott kifejezést a felett, hogy a főherceg, mint az ország első gazdája, szóval és tettel mindenütt fényes példával jár elől s hogy a jelen kiállítás sikerét is oly hathatósan előmozdította. Biztosította a főherceget, hogy ő fensége magas meglegedése, egy a kormánynak, mint minden egyes magyar gazdának csak buzdításul és ösztönzésül fog szolgálni működésében. (Lelkes éljenzse.) Ezután Pálffy polgármester a város hálás köszönetét tolmácsolta a főherceg látogatásával őt ért megtiszteltetésért, mire József főherceg a szíves fogadtatásért meleg köszönetét és teljes meglegedését fejezte ki, kijelentve, mennyire örül a város fejlődésén, a melyre Isten áldását kéri. A főherceg ezután még Bujanovich Sándor és Rubinek Gyulának meleg elismerését fejezte ki a kiállítás sikere érdekében kifejtett munkálkodásukért, kérve, hogy az elismerést közöljék a többi urakkal is. Délelőtti 10 órakor azután a főherceg vonata, a megjelent nagyszámú közönség éljenzéseitől kísérve, kirobogott a pályaudvarról.

— Az új iskolai év a tegnap reggel megtartott „Veni sancte“ val vette kezdetét, a melyen részt vettek a helybeli tanintézetek. Az istentisztelet után megkezdődött a rendes előadás, kivéven a közs. iskolában, ahol a tanítás ma reggel vette kezdetét.

— Szőlőtermelők figyelmébe. A földmivelésügyi magyar királyi miniszter a borkészítés céljára a borkészítés eredményességének előérése céljából körrendeletben kereste fel az összes törvényhatóságokat. A körrendelet különben az alakítandó „Pinczeszövetkezetekről“ szól. Azt óhajtja ugyanis a földmivelésügyi miniszter, hogy az 1898. évi XXIII. t. cikkben szabályozott gazdasági és ipari hitelszövetkezetek mintájára alakuljanak meg a pinczeszövetkezetek is, mert ezzel a szőlős gazdák nagyban előmozdítanák saját érdekeiket. A miniszter kidolgozott alapszabály-tervezetet is küldött, valami kilenczvenöt példányt, melyet a szőlőtulajdonosok ingyen fognak kapni, — hogy azt tanulmányozhassák. A körrendelet azt az óhajt is kifejezésre juttatja, hogy jó volna, ha e szövetkezetek már az idei szüret előtt megalkulnának, a hatóságokat tevékeny akcióra hívja fel, várva jelentésüket az elért eredményről.

— **Tanítók figyelmébe.** A vallás- és közoktatási m. kir. miniszter f. évi szeptember hó 2-án 67300-ik szám alatt kelt rendeletével értesíti a kir. tanfelügyelőséget, hogy mindazon néptanítók, kik a szegedi mezőgazdasági kiállítást megtekinteni szándékoznak, 4 napon át a tanítás alól felmentendők.

— **Vidéki hírlapírók ülése.** A V. H. O. Sz. igazgatóságának tagjai, felhasználva a kiállítási ünnepségeket, szombaton a kereskedelmi kamara könyvtár termében ülést tartottak. Az ülésen, a mely egy csomó felszaporodott ügyet tárgyalt le, az igazgatósági tagok csaknem teljes számban megjelentek. Ott voltak: Kulinyi Zsigmond elnök, Barát Armin, Szávay Gyula alelnökök, Palócz László titkár, Tömörkény István pénztárnok és dr. Brájjer Lajos, Lenkei Lajos, Kisteleki Ede és Liptai Károly igazgatósági tagok. Felvették a tagok sorába dr. gróf Matuszka Lászlót, a Liptó című lap felelős szerkesztőjét. A többi kérvényeket pótlás miatt visszautasították. Ezután a tagdíjakkal hátralévolók névsorát olvasták fel, a kiknek részben haladékat adott az igazgatóság, részben pedig neveiket töröltette. A V. H. O. Sz. kebelében létesítendő nyugdíjintézet ügyei kerültek azután tárgyalás alá. Az igazgatóság elhatározta, hogy miután a II. osztályu nyugdíjtervezet keresztülvitele nagyon kockázatos, ezáltal csak az I. oszt. tervezetet lépteti életbe egyelőre, még pedig január elsejétől kezdve. Ezzel kapcsolatosan elintézték a nyugdíjintézetbe felvételre jelentkezők kérvényeit is. Felvették: Kulinyi Zsigmond, Rumi Sándor, Barát Armin, Lendvai Miklós, Láng József, Lenkei Lajos, Seiler Mihály, Veres Lajos, Szmolény Nándor, sárosi Várady Ferenc, Miklós Gyula, Hegyi Jenő, Kövály Kaffehr Béla, Brájjer Lajos, Szávay Gyula, Liptai Károly. — A V. H. O. Sz. kész pénzvagyona 13 206 frt 95 kr., értékpapirokban 15.110 frt, tagdíj követelésekben 6139 frt 17 kr., összesen 34.456 frt 12 kr. Az egyesület vagyoni kimutatásának felolvasása után elnök megemlékezett arról a hathatós támogatásról, melyben a V. H. O. Sz.-t Pécs város közönsége részesítette. Ezért indítványára az igazgatóság Lenkei Lajos pécsi szerkesztőnek és az ottani hírlapíró kollegáknak jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Az ülés további folyamán Tömörkény István pénztárnok tett jelentést a felügyelő bizottság üléséről. A felügyelő bizottság indítványára az igazgatóság elhatározta, hogy a közgyűlés jóváhagyása után a V. H. O. Sz. tőkét 4 és 1/2 százalékos hazai takaréktári értékpapirokban helyezi el. Több kisebb jelentőségű ügy után az aradi hírlapírók indítványát tárgyalta az ülés, mely szerint a V. H. O. Sz. október 6-án kosszorut helyez az aradi vértanu-szoborra. A kosszorut egy küldöttség viszi majd az ünnepélyre Kulinyi Zsigmond, Barát Armin és dr. Brájjer Lajos személyében. A segesvári ünnepségről tett még az ülés jelentést, melyen a vidéki hírlapírókat Szávay Gyula, Barát Armin, Lenkei Lajos, dr. Brájjer Lajos és Sas Ede képviselte. Ezzel az ülés véget ért.

— **Ney Dávid Nagybecskereken.** Tegnap számunkban jeleztük, hogy a m. kir. opera kiváló bassistája e hó 10-én a polgári dalárda közreműködésével hangversenyt rendez. Mint-hogy azonban szeptember 10-ére esik Erzsébet királyné megrendítő tragediájának évfordulója, a rendező bizottság arról értesítette Ney Dávidot, hogy a hangversenyt e hó 16-án, esetleg 17-én fogják megtartani.

— **A fogtechnikusok megrendszabályozása.** A belügyminiszter szigorú rendeletet bocsátott ki a fogtechnikusok ellen, kik hatáskörükön kívül foghuzással és fogtöméssel is foglalkoznak. Elrendeli a miniszter, hogy csak fogak előállítására az ő hatáskörük s címük „fogműves.” Aki a közönség félrevezetése céljából más nevet használ, pl. Dt. (Dentist) vagy fogtechnikus, azt megbüntetik s elvonják engedélyét is.

— **Munkás ünnepély.** Fényről írják lapunknak: Míg az ország számos helyein a munkások és munkaadók közti viszony a szocializmus hatása alatt egyre rosszabbodik, addig itt, mint ezt örömmel tapasztalhatjuk, különösen mióta a fény uradalmat ennek fiatal és rokonszenves birtokosa, Deutsch Tibor személyesen igazgatja, úgy a munkások általános jóléte és megelégedettségük, mint munkaadójuk iránti tiszteletük és ragaszkodásuk örvendetesen növekedik. Tanúságot tesz erről az a ritka ünnepély, mely aug. hó 27-én itt lefolyt. Az nap ugyanis az uradalom összes munkásai, számszerint mintegy 200-an, miután az aratási és cséplési munkát befejezték, összegyűltek, zeneszó mellett felkeresték Darvas Gábor uradalmi igazgatót és Berndt Alajos intézőt, kik előtt a román és sváb munkások vezére ékes magyar nyelven megköszönte egy a nagybirtokos, mint ennek tisztjeinek a munkások iránt tanúsított humanus bánásmódot és azon kérelmüket fejezte ki, hogy az uradalom őket jövőre

is venné munkába, a mit az uradalmi igazgató meg is ígért. Ezután az összes munkások megvendégeltettek és késő estig vigan mulattak, egyre „éjjelezve” munkaadójukat. Ha a munkással mindenütt mint emberrel bántának és meggondolnák, hogy 3-4 havi keserves munkájával annyit kell keresnie, hogy családját egész éven át eltarthassa, bizony kevesebb munkás-zavargás volna. Utánzásra méltó példát statuált ez irányban Deutsch Tibor nagybirtokos és ennek derék tisztjei, hogy mint kell a tisztességes munkással eljárni.

— **A kis diákok.** Két hosszú hónap után tegnap reggel szólt meg először az iskolák csengője. Tiszta, harsány hangja messze elszállva hirdette, hogy kezdődik a munka! . . .

Kezdődik a munka. Ott állnak már a szigorú tanárok a termekben s végzik egyelőre ugyancsak a beiratkozást. Beírják azokat a kis és nagyobb nebulókat, kik olyan édes reményekkel kezdenek a hosszú, nehéz munkához . . .

Ugy elnézem én ezeket a kis diákokat, a legkisebbeket, a kiket most hoznak először be az iskolába. Kis falusi gyerek, vele egy öreg bácsi, a falu papja, tanítója, azután meg ott van még velök az édes apa; olyan kíváncsian, olyan féltő tisztelettel néz föl azokra a komoly tanárokra, arra a szürke nagy épületre, hol 10 hónapig kell majd dolgoznia.

Milyen szép az ilyen kis diák élete. Rózsaszínű élette minden.

Az élet, a világot, az emberek mind, mind olyan jók még előtte. Azt hiszi, hogy mindenki olyan mint ő, ártatlan, ki másnak csak a javát akarja.

Hogy tervez, hogy épít légvárakat az ő naiv hitével, bizalmával, hogy remél, milyen erősen! Ez lesz, az lesz, így lesz, úgy lesz . . .

. . . Es később, mikor már benne van az életben igazán, mikor hazamennek, kik behozták s ő itt marad egyedül, egyedül a között a tenger diák között s megkezdődik a munka, hogy peregnék le hulló levélként ezek az álmok, hogy omlik össze a légvár, hogy foszlik szét a remény! Megismeri az életet. Látja, hogy az emberek nem olyanok ám, mint a milyeneknek látszanak! Megismeri az önzést, megismeri a protekciót s látja, hogy mint halad amaz, kit tolnak előre láthatatlan kezek s mind marad el ő.

Pedig dolgozik ő is. Talán többet is mint amaz. Es mégis ő marad . . .

Ugy megfájul a szive ilyenkor a kis diáknak, úgy elkecsereglik s néma fájdalommal úgy nézi azt a csunya játékot, mit azok a szigorú képű urak játszanak a legkomolyabban . . .

Ez az ő első fájdalma, első csalódása . . .

Ugy elnézem az ilyen kis diákat, kit most hoznak be, úgy elgondolkozom a sorsán, szinte látom, hogy milyen lesz, ha majd ő is csalódnai fog!

S aztán eszembe jut, milyen jó is az, hogy az embert már az iskola hozzászoktatja a csalódáshoz! . . .

— **Uj zsinagóga Temesvárott.** Temesvárról jelentik, hogy a temesvár-gyárkúlvárosi izraelita hitközségnek közel 100.000 forint költséggel újonnan épült templomát, mely a Városliget melletti új városrésznek nagy díszére szolgál, ma avatták fel nagy ünnepséggel a város nagy közönségének, a hatóságok és egyházak képviselőinek jelenlétében. A tórákat a régi imaházból megnyezet alatt körmenetben hozták az új templomba, hol Schwarz Lajos dr. hitközségi elnök a főajtó kulcsát Telbisz polgármesternek átnyújtotta. Telbisz polgármester lendületes beszédben méltatta a felavatás ünnepét, majd felnyitotta a templom ajtaját, melyen az ünneplők bevonultak a templom belsejébe. A templom villanyfényben uszott s dus díszítésével mindenkét elragadott. Szónoklatokat tartottak Singer Jakab dr. hitközségi főrabbin kívül Rosenberg Sándor aradi és Löwy Mór dr. temesvár-belvárosi főrabbi, mindnyájan magyar nyelven a hazaszereget hangsúlyozva. Felavatás után fényes ebéd volt, melyen a templom építőjére, Baumhorn Lipót budapesti építészre számos felköszöntőt mondtak.

— **Gyümölcszállító waggonok az államvasutaknál.** A gyümölcstermeléssel foglalkozó közönség részéről állandóan fölhangzott a panasz, hogy terméseiket bármily óvatossággal csomagolják be, mire azok rendeltetési helyükre érnek, nagy részük hasznavehetetlenné lesz. Ezzel arányban természetesen a káruk is növekedett. A sok

panasz eljutott Hegedűs Sándor kereskedelemügyi miniszterhez is, a ki most egy kecskeméti tanár tervei szerint gyümölcs és szőlő szállítására alkalmas vasuti kocsiakat készített. A Máv gépgyáraiban már több ily waggon készült el, a melyeket a közeli napokban próbálnak ki.

— **Uj mérték Oroszországban.** Az orosz törvénytár közelebb kilencz rendeletet közölt a súlyokról és mértékekről. E szerint az orosz súlyegység a font, a mely 400-512 grammal egyenlő. Az akó vagy vefro 30 font 16-2 C. fokos destillált víz térfogatának felel meg, a garnez 8 font víz térfogatának. A hossz mérték egyége az arsin, a mely 71-12 milliméternek felel meg. A méterrendszer használata fakultatív meg van engedve és a kereskedelem, szerződések kötésénél, számvetéseknel stb. ép úgy használható, mint az orosz, még pedig a felek kölcsönös megállapodásával. Használhatják az állami és községi hatóságok is, de magánszemélyek nem kötelesek a nevezett hatóságokkal való érintkezésben a méterrendszert használni.

KÖZGAZDASÁG.

A szegedi kiállítás ismertetése.

— szeptember 5.

Kötelességünknek ismerjük a vasárnap megnyílt I. országos mezőgazdasági kiállítást olvasóinkkal részleteiben is bővebben megismertetni.

Talán e leírás is hozzájárul ahhoz, hogy minél több torontáli gazda meglátogassa a szegedi kiállítást.

A kiállítás beosztása.

A kiállítás az Erzsébet-királyné ligetben foglal helyet. Főbejárat gyanánt a hidfővel szemben feállított diadalkapu szolgál.

A bejáratnál jobb- és balkéz felől emelkedik a földmívelési és növényi termények gyűjteményes kiállításait magában foglaló négy pavillon. A csoportok ezután az elhelyezés sorrendje szerint így következnek: Jobbkéz felől esnek a kiállítási iroda, a tanügyi kiállítás, a diszpavillon, amelyben József főherceg a kiállítást megnyitotta, borászati és szőlészeti, halászati, kertészeti s végül az élőállat kiállítás. A bejáratától, illetve a főúttól baloldalt tekszenek a Köztelek lapsátora, a mezőgazdasági és házipari, a baromfi- és eb-, a tejgazdasági, a méhészeti és végül a gép kiállítás.

1-ső főcsoport.

Élőállatok és állati termékek kiállítása.

A szegedi kiállítás leggazdagabb és legszebb részét az állatkiállítás képezi. Szakértők szerint nemcsak a vidéken, de még a fővárosban sem volt még a szegedihez hasonló gazdag állatkiállítás. Mert az ezredéves kiállításon nagyobb számú és egészben véve értékeesebb állatok voltak kiállítva, azonban ott az egész ország volt képviselve, míg Szegeden majdnem ugyanakkora számú állattal jóformán csak az Alföld szerepel.

A szarvasmarhakiállítás a temesvári országúton felállított 9 darab 48 méter hosszú istállóban és a szabad ég alatt emelt 19 darab 24 öles kamrában van elhelyezve. A lovaknak a ligeti játszótéren 4 istállójuk van, a juhoknak és sertéseknek pedig egy egy. Egészen külön vannak a baromfiak, a halak, a méhek és az ebek, mely Magyarországon e nemben az első kiállítás.

Az állatkiállítás impozáns méreteit legjobban mutatja a kiállított állatok nagy száma. Ki van állítva 706 drb alföldi jellegű magyar marha, 90 drb erdélyi jellegű magyar marha, 500-on felül nyugati fajta szarvasmarha, 410 darab ló, 700 darab sertés, 2500 darab különféle baromfi, 140 darab eb és körülbelül 60 méhcsalád.

Természetes, hogy a magyar fajta szarvasmarha a tulnyomó. Vajha ez a kiállítás hozzájárulna még nagyobb mértékben az alföldi gazdákhoz a magyar marha nemesítésére és tenyésztésének kiterjesztésére irányuló s ujabban örvendetesen tapasztalt törekvéséhez.

Baromfiállítás.

Az ország egy részén sem bir a baromfi-tenyésztés oly kiváló jelentőséggel, mint éppen az Alföldön, amely a baromfi-tenyésztésnek üzésére mintegy predestinálva van s amely ország-

rész tényleg ma legnagyobb mértékben táplálja baromfikivitelünket.

Eddigi baromfikiállításaink rendszerint tulajdonképpen fajbaromfikiállítások voltak s legkevésbé tükröztették vissza az ország vagy az illető vidék baromfityénységének állapotát. Az eddigi baromfikiállítások tehát inkább a sporttenyésztést, mintsem a köztenyésztést karolták fel. Hogy az ily sportbaromfikiállításokban az országnak kevés haszna van, igazolja ama körülmény, hogy az ismétlődő baromfikiállítások dacára a külföld különböző fajtái nálunk elterjedni nem bírtak, mert azok a magyar tyukfajtaival az edzettség és gyors fejlődés tekintetében a versenyt kiállani képtelenek. Hogy a szegedi baromfikiállításnak ne sportjellege legyen, ez olyképp volt elérhető, hogy a köztenyésztésre alkalmas baromfianyaggal bíró tenyésztők nagyszámában bevonattak a kiállításba. Tekintettel az itt összehalmozott gazdag anyagra, a földművelésügyi miniszter, aki a baromfikiállítások emelésére évenként nagy összeget áldoz s különösen alkalmas himnemű tenyészanyag kiosztásával az ország egész baromfiállományának gyors átalakítását sikeresen segíti elő s e célból évenként nagyszámú himnemű fajbaromfit vásároltat össze, elrendelte, hogy a f. évi őszi bevárlásokat szakközegei a szegedi baromfikiállításban eszközöljék.

A kiállításon mintegy 2500 különféle baromfi van bemutatva. A tyukok között a Langshan, Plimoth és a Bráhmák vannak gazdagon képviselve, a keresztezések között pedig ezeknek a fajtáknak magyarral való keresztezése érdemi meg a köztenyésztés szempontjából a kiváló figyelmet.

Gazdag az emdeni ludak és pekingi kacsák csoportja, melyekben különösen a földmives-iskolák baromfitelepei excellálnak.

A baromfikiállítást a galamb, diszmadár, nyul, leölt baromfi és az eszközök kiállítása rekeszti be.

Halászati kiállítás.

Ez az őstermelés, mely hajdanta oly mesés bőségű aratással fizetett azoknak, akik tulajdonképpen nem is vetettek, a kultura térfoglalásával éppen úgy, mint mindenütt másutt, hazánkban is nagyot hanyatlott. Az erős hanyatlás szükségessé tette, hogy a halászat védelmet találjon a létét megátadó viszonyokkal szemben s törvényhozásunk az 1888: XIX. t. cikkben körvonalozta a védelem módozatait, amelyek alkalmazásának mint most, úgy a jövőben is államgondot kell képezni.

Amint a kiállításon bemutatottakból is kitetszik, a halászatnak két nagy ágát lehet megkülönböztetni, 1. a nyílt vizekben, 2. a zárt vizeken üzött halászatot. Az előbbi felőli folyóinkat s nagyobb kiterjedésű tavainkat, az utóbbi a kisebb egy birtokos tulajdonában levő tavakat s a tógazdaságokat. Az első a tulajdonképeni őszi foglalkozás, ezt támadja meg gyökerében a folyamszabályozás, elvágva töltéseivel a tizezer meg százezer holdakat tevő ivó- és tápláléktermő helyeket s ennek újabb föllendülésére a törvénynek halászati társulatok alakítását kimondó intézkedése. Az országos halászati felügyelőség által kiállított térképen látni lehet, mely folyókon, illetve nyílt vizeinken alakultak már meg ezek a társulatok, hol van az alakulás folyamatban s így hol lehet arról beszélni, hogy a hal felismert s gondozásba részesített nemzeti vagyon s nem közpréda. Fel vannak ezen a térképen tüntetve a tógazdaságok is, ilyen körülbelül 30 van hazánkban s összes kiterjedésben 5000 hold kerüli területet borítanak. A tógazdaságokban ikra állapotjától kezdve mindaddig, míg csak piacra nem kerül — 3 éves korban — legnagyobb gondozás tárgyát képezi a hal. Az egyes tavakba csak az egyugyanazon fajbeli és korbéli halakat helyezik be s holdanként csak meghatározott számmal, hogy egyenlő erővel álljanak egymással szemben a táplálék keresésénél s táplálék mindegyiknek bőven jusson. Így lehet azután elérni azt, hogy egy kat. hold 100–200 kg., sőt gyakran még több halhúst is produkál.

Az akváriumokban úgy folyóbeli, mint tógazdasági halak is lesznek kiállítva s így

meglehet az összehasonlítást tenni, hogy kiváltképp a ponty mennyire megnemesedett a tóban való gondozás által.

Tógazdaságok megjelennek: a gróf Karátsny-féle Temes-Topolyáról és pedig 1, 2, 3 éves pontyt és aranycompó ivadékkal. Itt a haltenyésztést mintegy 200 holdnyi területen rizstermeléssel kapcsolatban üzik s ezért a főszű a sekélyebb vizeket igénylő 1, 2 éves ivadéokra van helyezve, melyeket azután nem fogyasztásra, hanem mint hizlalásra szánt anyagot hoznak forgalomba. Továbbá Corchu Béla simontornyai (Tolnam. gr. Wimpfen-féle birtokok) s cikolai (Fejérm. gr. Zichy-féle uradalom) tógazdasága 1, 2, 3 éves ponty és süllővel. A tavak ezen tógazdaságba javarészt mesterségesen létesítettek, összes kiterjedésük mintegy 440 hold. Végül Őrgróf Pallavicini mindszent-alyói 487 hold területet felölő tógazdasága 1, 2, 3 éves ponty ivadékkal. A tenyésztés a Leveleny-pusztai műréttel áll kapcsolatban. A topolyai tógazdaság a termelt halakon kívül bemutatja azokat az eszközöket, amelyek a tavak lehalászásánál, a teletetőkbe helyezésénél stb. és a szállításhoz használatba jönnek. Ilyenek a különböző hálók, zsákok s a távolabbi szállításra szolgáló lajtok. Bemutatja ezenkívül az illető tógazdaság a halak ellenségeit, részben a madárvilágból, részben az emlősök közül.

A folyami halászatnál a Dunán szokásos fogó és szállító eszközök gyűjteményét a Szál testvérek halkereskedőcég mutatja be arányosan kisebbített modelleken, míg a Tiszán s főképp Szeged körül használatos halászati szerszámokat a szegedi halászok állítják ki. Sz. N.

(Folyt. köv.)

TÁVIRATOK.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből jelentik: A király ma Schönbrunnban audiencián fogadta Széll Kálmán miniszterelnököt, ki jelentést tett a Felsőnek a politikai helyzetről. A miniszterelnök még ma este vagy holnap reggel elutazik Bécsből.

Ristics meghalt.

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból telegrafálják: Ristics Jován Szerbia volt regense ma meghalt.

A Dreyfus-pör tárgyalása.

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Rennesből jelentik: Labori a mai ülésen felkéri a haditörvényszéket, hogy szólítsa fel a kormányt, miszerint kérje el az érdekelt hatalmasságoktól a lajstromra vonatkozó okmányokat. A titkos ülésen, mely 3/8-ig tartott, nem hallgatták ki Cernuschit. A nyilvános ülésen Labori előadja kérését Schwarzkoppen és Panizzardi megidézése iránt. Corriére kormánybiztos erre kijelenti, hogy nem lehet a francia kormánytól kívánni, hogy más kormányhoz ilyen kéréssel forduljon. Szerint a védelemnek elég eszköze van, Laborinak módjában áll az okiratok előterjesztését kieszközölni, a kormány azonban nem vállalkozhatik arra, mert a megidézés a bíróság hatáskörébe tartozik. Kéri az elnököt, vonuljon vissza a bírakkal határozathozatal végett. Erre Paleologue kér szót. Szerinte a védő kívánsága úgy jogilag mint logikailag indokolt, de diplomáciai szempontból ő sem tartja teljesíthetőnek, Jouast elnök végül kijelenti, hogy a törvényszék erre vonatkozólag később fog határozni.

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” ered. távirat.) Mint Párisból telegrafálják, Gallifet hadügyminiszter utasította Corriére kormánybiztos, hogy minden titkos tárgyalást és tanukihallgatást elle-
nezzen.

Cernuschi és a Dreyfus-pör.

Budapest, szept. 5. (A „Torontál” ered. távirata.) Illetékes helyről kijelentik, hogy Cernuschi-Hudicsek Jenő szabadságot állományban most is az osztrák-magyar hadsereg kötelékében van. A hadügyminiszter felelősségre fogja vonni.

SPORT.

Lóverseny Szegeden.

Szegeden, mint táviratunk jelenti, rendkívül nagy közönség jelenlétében volt tegnap meg a kiállítási lóverseny. A versenyek részletes eredményei a következők:

Kiállítási-díj. Díj 800 k. Táv. 2000 m. Vojnich Sándor 4é sk. Arany (lov. tulajdonos) első, Totlwaidy Ödön hadn. Huszár II. (Tulajdonos) második, gróf Schönborn főh. Mesmes harmadik. Tot: 5:23.

Csongrádi díj. Díj 1000 kor. Táv. 1400 mét. Dobó István 4é stp. k. Kaczér (lov. Vecsernyés) első, Spaur gr. Duty-ja második, Liphay B. Csalfá-ja harmadik. Tot: 5:19.

Allamdíj. Díj 1300 kor. Táv. 2000 méter. Vojnich S. 5é p. k. Dáma (lov. Prónay főhadn.) első, Rohonczy Gida Tiszagyöngye második, Schönborn Ferenc gr. Angelina Cisnerol-ja harmadik. Tot: 5:17.

Szeged város díja. Díj 600 kor. Táv. 2000 méter. Gr. Pejacsevich J. 3é s. k. Appollónia (lov. Gut) első, Dobó István Kaczér-ja 2-ik, Dobó István Fonyó-ja 3-ik. Tot: 5:7.

Vadászverseny. Díj 1100 kor. Táv. 5000 m. Liphay Béla Délceger II.-je (lov. Szemere fhd.) első, Tombácz fhd. Alvajáró-ja (lov. Tulajdonos) 2-ik, Jóny Nándor száz. Reménye-e 3-ik.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1899. szeptember hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Temesvár felől: délelőtt 11.38, délután 5.36, éjjel 10.29

Pancsova felől: délelőtt 10.33, délután 5.58.

Zsombolya, Alibunár és Versecz felől: reggel 9.15, éjjel 10.29.

Zsombolya felől: (keskenyvágányu pályaudvar) délelőtt 10.45, este 6.25.

Üsösztelek felől: reggel 6.24, (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarra:

Budapest, Nagy-Kikinda felől: reggel 7.52, délután 4.45, éjjel 10.22.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Temesvár felé: éjjel 3.00, délelőtt 10.00, délután 4.31.

Pancsova felé: reggel 8.30, este 6.20.

Alibunár és Zsombolya felé: reggel 3.00, délután 4.31.

Versecz felé: reggel 6.15, délután 4.31.

Zsombolya felé: (keskenyvágányu pályaudvar) reggel 5.05, délután 1.49.

b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarról:

Budapest, Nagy-Kikinda felé: reggel 5.45, délelőtt 11.49, este 7.05.

VASUT-ÜGY.

113.696/c. I. sz.

Magyar kir. államasutak.

Hirdetmény.

Az 1900. évben Párisban tartandó világkiállításon részt vevő kiállítók tájékoztatása céljából már most közhírré tétetik, hogy egy a kiállításra küldendő, mint az onnan visszaküldendő, el nem adott és ki nem sorsolt kiállítási tárgyak szállítására (élő állatok kivételével) a magyar és osztrák, valamint a bosznia-hercegovinai vasutak úgy az oda, mint a visszazállításra nézve helyi díjszábaik díjtételeiből, nemkülönben az ezen vasutak egymásközi forgalmában fenálló köteleki áru díjszábaik díjtételeiből 50% nyi mérsékelést engedélyeztek, a visszaküldés határidejét a kiállítás berekesztését követő 6. hónapra terjesztvén ki.

Az osztrák és magyar, valamint a bosznia-hercegovinai vasutak részéről engedélyezett ezen kedvezmény mikénti alkalmazására vonatkozó feltevételek, valamint a külföldi vasutak kedvezményei később fognak közzétetni.

A kiállításra rendelt élő állatoknak Párisba és vissza való szállítására a fent megnevezett vasutakon a kiállítási állatokra érvényes díjszába fog alkalmaztatni. Az igazgatóság.

VASUT-ÜGYEK.

25097/99. I. szám. Magyar királyi államvasutak.
Üzletvezetőség Szegeden.

Pályázat.

Az alulírott üzletvezetőség bródi magyar tannyelvű elemi iskolájánál betöltendő két tanítói állásra pályázatot hirdet.

Ezekkel az állásokkal évi 480 frt fizetés, 150 frt lakáspénz, esetleg megfelelő természetbeni lakás élvezete van egybekötve.

Felhívtnak mindazok, a kik ezt az állást elnyerni óhajtják, hogy tanítói oklevelükkel, eddigi működésükről szóló bizonyítvánnyal és horvát nyelvismeretüket igazoló hivatalos okirattal ellátott és szabályszerűen bélyegzett folyamodványukat, amennyiben szolgálatban állnak, fellettes hatóságuk útján, különben pedig közvetlen legkésőbb f. évi szeptember hó 10-éig az alulírott üzletvezetőség I. osztályához címezve küldjék be.

Ezen határidőn túl beérkező folyamodványok figyelmen kívül fognak hagyatni.

A beérkező folyamodványok alapján a szegedi üzletvezetőség a kinevezést szabad választása szerint fogja eszközölni.

Szeged, 1899. évi augusztus hó 23-án.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

110412/99. szám. Magyar kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1900. évben, illetőleg 1902. év végéig a III. osztályú személykocsikban és ajtók elé való ságyékényekből felmerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván, erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező cikkeket előtűntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A. V.) szakosztályánál (Budapest, Andrassy ut 73. sz. II. emelet 43. ajtó sz.) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint egy koronás magy. kir. okmánybellel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb folyó évi szeptember hó 12-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak igazgatóságának anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmel látandó el:

„Ajánlat 110412/99. számhoz.”

Bánatpénzül az ajánlott áru értékének 5%-ka legkésőbb 1899. évi szeptember hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és a részletes módok betartása mellett állítanak ki, végre azok, melyek után nem tételt le az előírt bánatpénz, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1899. július hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Hirdetések.

7533. tkvi szám 1899. 796-1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Veisz Lipót nagybecskereki lakos végrehajthatóknak özv. Battanszky Mladenné Jela gyám által képviselt kk. Battanszky Milivoj, Szavetta, Dobrivoj, mint néhai Battanszky Dobrivoj örökösei mellenczei lakos vhajtást szenvedő elleni 465 frt iránti végre-

hajtási ügyében, a területén levő Mellencze község határában fekvő 89. sz. kataszteri birtokivben 6104. hrsz. a foglalt „Kentra” dűlőben fekvő 2 hold 69 □ öl és ugyanazon számú kat. birtokivben 8156. hrsz. a foglalt „veliki-rit” dűlőben fekvő 1455 □ öl nem telekkönyvezett ingatlanok 420 frt kikiáltási árban az 1881. évi LX. t.-c. 203. §-ában foglalt azon felhívással, hogy a kik a lefoglalt javak iránt tulajdon vagy más igényt érvényesíthetni vélnék, igénykeresetüket, ha pedig a vételárból kielégítési elsőséget igényelnek, elsőbbségi bejelentéseiket az első ízben kifizetett árverési határnap előtt annál bizonyosabban bejelentésük, minthogy különben igényeik figyelembe vétetni nem fognak, 1899. évi szeptember hó 25-ik napján d. e. II órakor Mellencze községében árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. szám a. Igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismerésvényt át-szolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 2 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíthatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tkvi irattárban és Mellencze községében megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságánál, 1899. évi július hó 8-án.

Szabó,
kir. aljárásbíró.

Torontálvármegye alispánjától.

48033. szám. 1899. 789-3.3

Hirdetmény.

A módosi közkórháznál az eddigi élelmező szerződése folyó évi október hó 31-ik napján lejár, felhívtnak mindazok, a kik a jelzett kórház élelmezését folyó évi november hó 1-ső napjával elvállalni óhajtják, hogy egy korona bélyeggel ellátott zárt írásbeli ajánlataikat 100 frt, azaz: száz forint kötpénzzel ellátva folyó évi október hó 5-ik napjáig Torontálvármegye alispáni hivatalánál annál is inkább benyujtsák, mivel elkésetten beérkező ajánlatuk figyelembe vétetni nem fognak.

A szerződési feltételek, valamint az adagokénti egységárak az alispáni hivatal kórházügyi előadójánál a hivatalos órák alatt, vagy a módosi kórház igazgató fő-orvosánál megtekinthetők, az élelmezés időtartama három évre állapítatik meg,

köteles leendő az élelmezési vállalkozó a szerződés megkötése alkalmával 200 frt azaz: kétszáz forintot készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírokban óvadék fejében a vármegyei főpénztárnál elhelyezni, illetve a 100 forint kötpénzt még 100 forinttal kiegészíteni.

Nagy-Becserek, 1899. évi augusztus hó 28-án.

Dr. Dellimanics,
alispán.

1774. szám. II. 1899.

793-3.2

Hirdetmény.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága 1899. évi július hó 17-én kelt 3994/1899. számú határozatával a nagy-kikinda - adai tvh. közút 7-9 km. szakaszának kiépítését 10312 frt összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat fogantatásának biztosítása céljából az 1899. évi szeptember hó 22-ik napjának d. e. II órájára a torontálvármegyei m. kir. állam-építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhívtnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kifizetett nap d. e. 11 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Nagy Becskerek, 1899. évi augusztus hó 26.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Faur,
kir. főmérnök.

Torontálvármegye alispánja.

49397. szám 1899. 795-3.2

Pályázati hirdetmény.

A törökkanizsai közkórháznál rendszeresített irnoki állás, melylyel évi 400 frt fizetés és 100 frt lakbér van egybekötve, leköszönés folytán megüresedett, felhívtnak ennél fogva a fenti állásra pályázni kívánók, hogy az 1883. évi I. t.-c. 19. §-ában előírt, képességtüket igazoló bizonyítvánnyal felszerelt kérvényüket hozzám folyó évi szeptember hó 15-ig nyujtsák be, mert a későbbben beérkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Nagybecskereken, 1899. évi szeptember hó 3-án.

Dr. Dellimanics,
alispán.

Hirdetések

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének Nagybecskereki Flókraktára Bégapart.

Ajánljuk: a legfontosabb védekező eszközöket a szőlőpusztítás megakadályozására a

V. Vermorel Villefranche-i

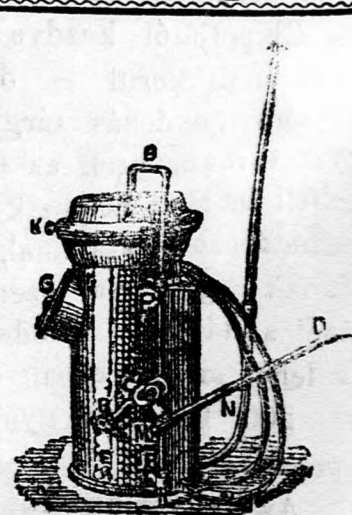
világhírű cég gyártmányait, melyek kizárólagos képviselői vagyunk Magyarországra. S miután súlyos utazatok is vannak ily elnevezés alatt forgalomban, óva intjük a gazdaközönséget a beszerzésnél erre ügyellel lenni. (504a-84.40)

Aussigi I-a Rézgálicz

Jegcezekben, vegytiszta, a peronospora elleni védekezésre a leghatásosabb szer.

Megrendelések és egyéb kérdések a Torontálvármegyei gazdasági egyesület titkári hivatalához intézendők.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.



Továbbá szavatolt elsőrendű minőségben: gépolajok, kooel- és szerzámkenőcsök fertőtlenítő és teiltő szerek, gabona- és gyapju-zsákok, kötél-árúk, szalonna, zsír, közén. műtrágyák stb.

Adriance, Platt & Co.

Poughkeepsie, New-York, Amerikai gépgyárosok fűkaszálo, marokrakó és kévelőtő aratógépeit, melyekről a legjobb bizonyítványok állnak rendelkezésünkre. Ekéket, gabonarestákat és minden egyéb gazdasági gépeket.

A V. Vermorel eredeti szőlővédekező eszközeinek ismertetését és szövetkezeti „Üzleti Értesítőknek” kívánatra bérmentve megküldjük.